EP

الأمم المتحدة

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

Distr.
LIMITED
UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/40
9 November 2001
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الخامس والثلاثون

مونتريال ، 5–7 ديسمبر/كانون الأول 2001

مقترحات مشروع: إندونيسيا

هذه الوثيقة تتكون من تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق حول مقترحات المشروع التالية:

الرغاوى

• إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى التقنية المبنية على الماء في صناعة نعال الأحزية المصنوعة بالبوليوريتين ذات الأديم المندمج في PT Swasti Udapana	البنك الدولي
• التحويل من CFC-11 إلى التقنية المبنية بالكامل على الماء في صناعة الرغاوى المرنة للبوليوريتين المصبوبة في PT Kemenengan	اليونديبي
• إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى البوليوريتين الجاسئة (أبواب الحديد) في PT Bostinco	البنك الدولي
• إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى البوليوريتين الجاسئة (منتجات الصندوق الباردة) في Dua Roda Industries Co.	البنك الدولي
• إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى البوليوريتين الجاسئة (منتجات الأدوات المنزلية) في PT Maspion Plastic & Metal Industry	البنك الدولي

وصف المشروع

إندونيسيا

القطاع الرغاوى استعمال مواد ODS في القطاع (2000): 2,281.34 طن ODP
عتبات جدوى التكاليف في القطاع الفرعي: أديم مندمج 16.86 دولار أمريكي/كغ
جاسئ 7.83 دولار أمريكي/كغ

عناوين المشروع:

(أ) إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى التقانة المبنية على الماء في صناعة نعال الأحذية المصنوعة من البوليوريتان ذات الأديم الخارجي المندمج في PT Udapana Swasti

(ب) التحويل من CFC-11 إلى التقانة المبنية بالكامل على الماء في صناعة رغاوى البوليوريتين المصبوبة المرنة في PT Kemenengan

(ج) إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريتين الجاسئة (الباب الحديد) في PT Bostinco

(د) إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى البوليوريتين الجاسئة (منتجات صندوق التبريد) في PT Dua Roda Idustrial Co.

(هـ) إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريتين الجاسئة (منتجات الأدوات المنزلية) في PT Maspion Plastic& Metal Industry

بيانات المشروع	أديم مندمج	أديم مندمج	جاسئ	جاسئ	جاسئ
	Udapana Swasti	Kemenangan	Bostinco	Dua Roda	Maspion
استهلاك المؤسسة (طن ODP)	28.00	13.07	12.70	12.60	20.34
وقع المشروع (طن ODP)	28.00	13.07	11.30	11.20	18.10
مدة المشروع (بالأشهر)	33	30	24	24	24
المبلغ الأصلي المطلوب (بالدولار الأمريكي)	277,428	108,117	88,479	78,947	141,723
الكلفة النهائية للمشروع (بالدولار الأمريكي):					
تكلفة رأسمالية إضافية (أ)	97,200	42,000	51,040	12,000	62,000
تكلفة طوارئ (ب)	9,720	4,200	5,104	1,200	6,200
تكاليف تشغيل إضافية (ج)	58,281	58,617	40,267	39,257	81,303
التكلفة الإجمالية للمشروع (أ + ب + ج)	165,201	104,817	96,411	52,457	149,503
ملكية محلية (%)	%100	%100	%100	%100	%100
مكوّن تصدير (%)	%0	%0	%0	%0	%0
المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	165,201	104,817	88,479	52,457	141,723
جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ)	5.90	8.02	8.53	4.68	7.83
تمويل نظير مؤكّد ؟	نعم		نعم	نعم	نعم
الوكالة الوطنية المنسقة	وزارة البيئة				
الوكالة المنفذة	البنك الدولي	اليونديبي	البنك الدولي	البنك الدولي	البنك الدولي

توصيات الأمانة					
المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	165,201	104,817	88,479	52,457	141,723
وقع المشروع (طن ODP)	28.00	13.07	11.30	11.20	18.10
جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ)	5.90	8.02	8.53	4.68	7.83
كلفة دعم الوكالة المنفذة (دولار أمريكي)	21,476	13,626	11,502	6,819	18.424
التكلفة الإجمالية للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	186,677	118,443	99,981	59,276	160,147

وصف المشروع

خلفية القطاع*

- إجمالي استهلاك ODS حسب أحدث معلومات متوفرة (2000)	5,426.34	طن ODP
- الاستهلاك الأساسي المرفق أ لمواد المجموعة I (مواد CFC)	8,332.70	طن ODP
- استهلاك المرفق أ لمواد المجموعة I لعام 2000	5,865.80	طن ODP
- الاستهلاك الأساسي لمواد CFC في قطاع الرغاوى	4,057.00	طن ODP
- استهلاك مواد CFC في قطاع الرغاوى لعام 2000	2,281.34	طن ODP
- المبالغ التي تمت الموافقة عليها للمشاريع الاستثمارية في قطاع الرغاوى مع نهاية يوليو 2001	21,998,472	دولار أمريكي
- كمية مواد CFC اللازم إزالتها في مشاريع الاستثمار في قطاع الرغاوى مع نهاية يوليو2001	3,508.00	طن ODP
- كمية مواد CFCالمزالة من مشاريع الاستثمار المعتمدة في قطاع الرغاوى مع نهاية يوليو 2001 (بما في ذلك مواد CFC المزالة في المشاريع التي لم يتم الإعلام عن إتمامها بعد)	1,597.80	طن ODP
- كمية مواد CFC في المشاريع الاستثمارية الجارية المعتمدة في قطاع الرغاوى مع نهاية يوليو 2001	1,910.20	طن ODP
- كمية مواد CFC المتبقية اللازم إزالتها في قطاع الرغاوى مع نهاية يوليو 2001	371.14	طن ODP
- كمية مواد CFC اللازم إزالتها في المشاريع الاستثمارية الجاري تقديمه إلى اجتماع اللجنة التنفيذية الخامس والثلاثين (ديسمبر 2001)	86.71	طن ODP
-كمية مواد CFC المتبقية اللازم إزالتها في قطاع الرغاوى مع نهاية 2001	284.43	طن ODP

*تحليل مبني على بيانات قدمت من حكومة إندونيسيا إلى أمانة الصندوق في 5 نوفمبر 2001.

الأديم المندمج

PT Udapan Swasti، PT Kemenangan

1. استهلكت Kemenangan 13.07 طن من مواد CFC-11 عام 2000. وتنتج الشركة رغاوى بوليوريتين المصبوبة المرنة لنظم الإرساء البحري مثل مختلف أنواع العوامات والطوافات. وهي تنتج حاليا أجزاء الرغاوى عن طريق المزج باليد. وستقوم بإزالة استعمال CFC-11 بالتحول إلى تقنية النفخ بالماء . وإجمالي تكلفة رأس المال للمشروع يبلغ 45,000دولار أمريكي، وهو يغطي تكلفة واحدة من موزعات الضغط المتوسط (بـ 33% من التمويل النظير)، والتجارب، والمساعدة الفنية والتدريب. وتكلفة التشغيل الإضافية بمبلغ 58,617 دولار أمريكي تم طلبها.. ومن المتوقع أن يتم إكمال المشروع في سنتين و6 أشهر.

2. استهلكت PT Udapana Swasti 28 طن من مواد CFC-11 عام 2000. والشركة تنتج رغاوى بوليوريتين ذات الأديم المندمج لنعال الأحذية. وهي تشغل حاليا آلة PAVI مع منضدة دوارة اشتريت سنة 1990 . وستقوم الشركة بإزالة استعمال CFC-11 بالتحول إلى تقنية النفخ بالماء . وإجمالي تكلفة رأس المال للمشروع يبلغ 187,985دولار أمريكي، وهو يغطي تكلفة ثلاثة صهاريج جديدة مضبوطة درجة الحرارة ، و مضخات قياس بوليول، وفرن نفقي، وأقنعة طلاء جديدة، والتجارب والمساعدة الفنية والتدريب. وتكلفة التشغيل الإضافية بمبلغ 70,644دولار أمريكي تم طلبها. ومن المتوقع أن يتم إكمال المشروع في سنتين و9 أشهر.

الرغاوى الجاسئة

Bostinco,Dua Roda Industrial, Maspion plastic and Metal Industry

3. الشركات الثلاث Bostinco و Dua Roda و Maspion استهلكت 12.7 طن و 12.6 طن و 20.34 طن CFC-11 على التوالي، (متوسط 1998-2000). Bostinco تصنع الأبواب المعزولة بالبولييوريثين، بينما Dua Roda و Maspion تصنعان منتجات الأدوات الحرارية . وستقوم هذه الشركات بإزالة استعمال CFC-11 بتحويل إنتاجها إلى استعمال HCFC-141b .

4. Bostinco ليس لديها أية آلات بينما Dua Roda تشغل آلة ذات ضغط منخفض تم تركيبها سنة 1997 و Maspion تشغل آلتين ذات ضغط منخفض تم تركيبهما سنة 1978. ومقترحات المشروع تشمل تكاليف رأس المال الإضافية التي تغطي تكلفة واحدة من آلات الضغط العالي لـ Bostinco مع 50% مساهمة نظيرة و آلتين مدمجتين ذات ضغط مرتفع مع تخفيضات مناسبة لتحل محل آلتي الضغط المنخفض لدى Maspion، وتكاليف التجارب والمساعدة الفنية للشركات الثلاث. تكاليف التشغيل الإضافية تم طلبها. وفيما يلي ملخص لتكاليف المشروع للشركات الثلاث.

	تكلفة رأس المال الإضافية دولار أمريكي	تكلفة التشغيل الإضافية دولار أمريكي	إجمالي دولار أمريكي
Bostinco	56,144	40,267	96,411
Due Roda	10,230	68,717	78,947
Maspion	66,319	81,303	147,622

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

5. جميع المشاريع تلبي المتطلبات ذات الصلة للجنة التنفيذية مقرر 33/2.

مشاريع الرغاوى ذات الأديم المندمج

PT Kemenangan

6. وافقت اللجنة التنفيذية و UNDP على تكلفة المشروع.

PT Udapana Swasti

7. حددت أمانة الصندوق عددا من المسائل المتعلقة بتكاليف رأس المال والتشغيل الإضافية التي تمت مناقشتها وحلها. لذلك فقد تمت الموافقة على مبلغ 165,201 دولار أمريكي كهبة مستحق للمشروع. وهذا المبلغ مكون من 106,920 دولار أمريكي كتكلفة رأسمال إضافية و 58,281 كتكلفة تشغيل إضافية للمشروع.

8. حددت أمانة الصندوق عددا من المسائل المتعلقة بتكاليف التشغيل الإضافية لشركتين في المشروع (Dua Roda و Maspion) وقد تمت مناقشة وحل هذه المسائل. وتكاليف المشاريع المتفق عليها هي كالآتي:

	تكلفة رأس المال الإضافية دولار أمريكي	تكلفة التشغيل الإضافية دولار أمريكي	إجمالي دولار أمريكي	المنحة المستحقة دولار أمريكي
Bostinco	51,700	40,267	91,967	88,479
Dua Roda	13,200	39,257	52,457	52,457
Maspion	68,200	81,303	149,503	141,723

التوصيات

9. توصي أمانة الصندوق بالمصادقة الشاملة مشاريع PT Kemenangan, PT Udapana Swasti,PT Bostinco, PT Dua Roda Industrial Co., PT Maspion Plastic و Metal Industry بمستويات التمويل والتكاليف المساندة ذات العلاقة كما هو مبين في الجدول أدناه.

	عنوان المشروع	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	كلفة مساندة (دولار أمريكي)	وكالة منفذة
(أ)	إزالة مواد CFC-11 بالتحويل 100% إلى التقنية المبنية على الماء في صناعة رغاوى بوليوريتان ذات الأديم المندمج لأعمال الأحذية في PT Udapana Swasti	165,201	21,476	البنك الدولي
(ب)	التحويل من CFC-11 إلى التقنية المبنية بالكامل على الماء في صناعة رغاوى بوليوريتين المرنة المصبوبة في PT Kemenangan	104,817	13,626	UNDP
(ج)	إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريتين الجاسئة (باب الحديد) في PT Bostinco	88,479	11,502	البنك الدولي
(د)	إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريتين الجاسئة (منتجات صندوق التبريد) في Dua Roda Idustrial Co.	52,457	6,819	البنك الدولي
(هـ)	إزالة مواد CFC-11 بالتحويل إلى HCFC-141b في صناعة رغاوى بوليوريتين الجاسئة (منتجات الأدوات المنزلية) في PT Maspion Plastic& Metal Industry	141,723	18,424	البنك الدولي

ورقة تقييم المشروع
إندونيسيا

القطاع التبريد استهلاك مواد ODS في القطاع (2000): 2,429.8 طن ODP

عتبات كلفة التكاليف في القطاع الفرعي: تجاري 15.21 دولار أمريكي/كغ

منزلي 13.76 دولار أمريكي/كغ

رغاوي جاسئة 7.83 دولار أمريكي/كغ

عناوين المشروع:

(أ) التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Alfa Metalindo Agra

(ب) التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Gastro Gizi Sarana

(ج) التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Hatindo Metal Utama

(د) التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري والرغاوي الجاسئة في PT Nikoteknik

(ه) التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري والرغاوي الجاسئة في PT Leoindo Kreasi

(و) التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Sapporo Mestika

بيانات المشروع	تجاري			تجاري/ جاسئ رغاوي		منزلي
	Alfa Metalindo	Gastro Gizi	Hatindo	Nikoteknik	Leoindo Kreasi	Sapporo Mestika
استهلاك المؤسسة (طن ODP)	10.23	16.49	10.15	29.73	16.81	11.58
واقع المشروع (طن ODP)	9.66	15.50	9.59	27.90	15.74	11.18
مدة المشروع (بالأشهر)	30	30	30	30	30	30
المبلغ الأصلي المطلوب (بالدولار الأمريكي)	146,960	221,049	145,894	247,703	128,194	153,768
الكلفة النهائية للمشروع (بالدولار الأمريكي):						
تكلفة رأسمالية إضافية (أ)	115,000	137,000	114,000	118,000	77,000	87,500
تكلفة طوارئ (ب)	11,500	13,700	11,400	11,800	7,700	8,750
تكاليف تشغيل إضافية (ج)	70,823	99,442	69,590	109,103	34,694	83,997
التكلفة الإجمالية للمشروع (أ + ب + ج)	197,323	250,142	194,990	238,903	119,394	180,247
ملكية محلية (%)	%100	%100	%100	%100	%100	%100
مكوّن تصدير (%)	%0	%0	%0	%0	%0	%0
المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	146,960	221,049	145,894	238,903	119,394	153,768
جدوى التكاليف (دولار أمريكي/كغ)	15.21	15.21	15.21	8.56	7.59	13.76
تمويل نظير مؤكّد ؟	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
الوكالة الوطنية المنسقة	وحدة حماية طبقة الأوزون					
الوكالة المنفذة	UNDP					

توصيات الأمانة						
المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	146,960	221,049	145,894	238,903	119,394	153,768
واقع المشروع (طن ODP)	9.66	15.50	9.59	27.90	15.74	11.18
كلفة التكاليف (دولار أمريكي/كغ)	15.21	15.21	15.21	8.56	7.59	13.76
كلفة دعم الوكالة المنفذة (دولار أمريكي)	19,105	28,736	18,966	31,057	15,521	19,990
التكلفة الإجمالية الصندوق المتعدد الأطراف دولار أمريكي	166,065	249,785	164,860	269,960	134,915	173,758

وصف المشروع

خلفية القطاع

إجمالي استهلاك ODS حسب أحدث معلومات متوفرة (1999)	5,885.80	طن ODP
الاستهلاك الأساسي للمرفق أ لمواد المجموعة I (مواد CFC)	8,332.70	طن ODP
استهلاك المرفق أ لمواد المجموعة I لعام 1999	5,865.80	طن ODP
الاستهلاك الأساسي لمواد CFC في قطاع التبريد	غير متوفر	طن ODP
استهلاك مواد CFC في قطاع التبريد لعام 2000	2,429.80	طن ODP
المبالغ التي تمت الموافقة عليها للمشاريع الاستثمارية في قطاع التبريد مع نهاية 2000	7,043,343.00	دولار أمريكي
كمية مواد CFC اللازم إزالتها في مشاريع الاستثمار في قطاع التبريد مع نهاية يوليو 2000	777.67	طن ODP

10. إجمالي استهلاك ODS في قطاع التبريد سنة 2000، وفقا لحكومة إندونيسيا، كان 2,429.8 طن ODP، بما فيها 1166.8 طن ODP استعملت في تصنيع معدات جديدة و 1263 طن ODP استعملت في الخدمة.

11. صادقت اللجنة التنفيذية على حوالي 7,043,343 دولار أمريكي لـ 20 مشروعا لإزالة 777.67 طن ODP من CFC للمشاريع المنتجة لمعدات التبريد في قطاع التبريد.

12. تم تقديم ستة مشاريع تبريد تجاري لشركات لها خلفيات متشابهة إلى UNDP للدراسة في الاجتماع الخامس والثلاثين للجنة التنفيذية.

13. الستة مشاريع (Alfa Metalindo، Gastro Gizi، Hatindo Metal، Leoinido Kreasi، Nikoteknik، Sapporo Mestika) تستهلك 73.8 طن ODP من CFC-11 و 21.19 طن ODPمن CFC-12 (في 2000) في تصنيع معدات التبريد التجاري. وجميع الشركات، باستثناء Leoindo Kreasi ، تصنع معدات متشابهة (مجمدات الصناديق ومبردات المياه) وتشغل آلات توزيع الرغاوى ذات الضغط المنخفض المصنوعة محليا في الغالب، ومختلف أنواع قوالب الإرغاء والموجهات، والإنتاج و وآلات شحن غاز التبريد المتنقلة، ومضخات التفريغ وكاشفات التسرب في خط الأساس.

14. إن إجمالي إزالة 94.99 طن ODP من مواد CFC-11 و CFC-12 سيتم عن طريق تحويل التكنولوجيا المبنية على مواد CFC-11 إلى HCFC-141b كعامل لنفخ الرغاوى، ومن CFC-12 إلى HFC-134a كغاز التبريد. وبموجب المشاريع الحالية فإن آلات توزيع الضغط العالي ستحل محل آلات توزيع الرغاوى ذات الضغط المنخفض. وجميع المؤسسات ستتطلب توفير وحدات شحن صناعية أو متنقلة، و مضخات تفريغ جديدة وإعادة تهيئة مضخات التفريغ الموجودة وكاشفات التسرب الملائمة لعمل HFC-134a. والتكاليف الأخرى تشمل إعادة التصميم، والاختبار، والتجارب، ، والمساعدة الفنية والتدريب . وهناك تكاليف تشغيل إضافية تطلبها المؤسسات مما يعكس التكلفة العالية للمواد الكيماوية والزيادة في كثافة الرغاوى.

15. ووفقـا لقرارات اللجنة التنفيذية حول استعمال مواد HCFC ، فإن رسالة الإحالة من حكومة إندونيسيا التي تفيد المصادقة على استعمال مواد HCF-141b من طرف الشركات مرفقة هنا.

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

16. يشـتمل المقترح على طلب المساعدة الفنية والتدريب (لجزئي الرغاوى وغاز التدريب)، التي تبلغ 20,000 دولار أمريكـي. وقـد طلبت الأمانة توضيحات من UNDP فيما يخص التكاليف المالية لمكون هذا المشروع. وقدمت UNDP تفصيلا لتكاليف المساعدة الفنية والتدريب. وترتبط هذه التكاليف بشكل أساسي بخدمات الاستشاريين الدوليين والمحليين.

17. لاحظـت الأمانـة أيضا أن تكاليف التجارب التي ذُكرت في المقترح عالية بشكل لا يبرر (10,000 دولار أمريكي المشروع الواحد). وطلبت الأمانة تصنيفا مفصلا لتكاليف التجارب من UNDP. والمعلومات التي وفرتها UNDP في هذا الخصـوص أشـارت إلى أن بعض المكونات المشمولة في كلفة التجارب تمثل عناصر من كلفة رأس المال التي قد تكون أو لا تكون مستحقة التمويل.

18. ناقشت الأمانة هذه المسائل مع UNDP ووافقت على إلغاء عناصر التكلفة التي لا تتعلق بالمساعدة الفنية، والتجارب، والاختبار، والاحتفاظ بعناصر التكلفة المطلوبة لتنفيذ المشاريع.

التوصيات

19. توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشاملة على المشاريع بمستوى التمويل المبين أدناه .

	عنوان المشروع	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	كلفة مساندة (دولار أمريكي)	وكالة منفذة
(أ)	التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Alfa Metalindo Agra	146,960	19,105	UNDP
(ب)	التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Gastro Gizi Sarana	221,049	28,736	UNDP
(ج)	التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Hatindo Metal Utama	145,894	18,966	UNDP
(د)	التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Nikoteknik	238,903	31,057	UNDP
(هـ)	التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Leoindo Kreasi	119,394	15,521	UNDP
(و)	التحويل من CFC-11 إلى تقنية HCFC-141b ومن CFC-12 إلى تقنية HFC-134a في صناعة معدات التبريد التجاري في PT Sapporo Mestika	153,768	19,990	UNDP

KANTOR MENTERI NEGARA
LINGKUNGAN HIDUP

Jakarta, October 26, 2001

Ms. Priya Mathur
Environmental Consultant
The World Bank
1818 H Street, N.W. Washington DC,
United State of America

Dear Ms. Mathur,

Subject : Submission of ODS Phase-out projects for the 35th Meeting Of the Executive Committee of the Multilateral Fund.

The Government of Indonesia hereby request UNDP to submit project listed below to the 35th Meeting of the Executive Committee of the Multilateral Fund fro the implementation of the Montreal Protocol.

No	Name of Project	Type of ODS	ODS Consumption (ODP-MT)*	ODS Phase-out (ODP-MT)	Implementing Agency
1.	PT. Maspion Plastic and Metal Industry (Rigid polyurethane foam)	CFC-11	2.281.34	18.10	WB
2.	PT. Dua Roda Industrial Co (Rigid polyurethane foam)	CFC-11	2.281.34	11.20	WB
3.	PT.Bostico (Rigid polyurethane foam)	CFC-11	2.281.34	11.30	WB
4.	PT. Udapana Swasti (Integral Skin Shoe Soles)	CFC-11	2.281.34	28.00	WB

* ODS Consumption Data year 2000

Jl. Dl. Panjaitan Kav. 24, Kebon Nanas – Jakarta Timur 13410
Telp. 021-8517164, Fax. 021-85902521

ODS Consumption Data

1. The ODS consumption figures of the project have been validated by State Ministry for Environment (SME).
2. The ODS consumption data have been retained in the SME records for reference and/or future verification.
3. The agreement to the projects indicates a commitment to ensure that the validated ODS phase-out figures will realize a sustained reduction from the current year consumption.

Other Actions

4. It is understood that in accordance with the relevant guidelines, the funding received for a project, would be partially or fully returned to the Multilateral Fund, in cases where technology will be changed during implementation without informing the Multilateral Fund Secretariat and / or without approval from the Executive Committee.
5. SME will cooperate with the Customs and other relevant authorities to monitor importation of CFCs and to undertaken periodic plant visits, for checking unauthorized use of CFCs within the framework of the project.
6. Wherever applicable, SME will cooperate with WB to conduct safety inspection and keep records of fires arising from conversion projects.

HCFC Justification

7. In line with Decision 27/13 of the Executive Committee and in recognition of Article 2F of the Montreal Protocol, the Government of Indonesia:

   a) Has reviewed the specific situations involved with the projects mentioned above as well as its HCFC commitments under Article 2F.
   b) Has nonetheless determined that at the present time, the projects need to use HCFCs for an interim period with the understanding that no funding would be available for future conversion from HCFCs, for the enterprises involved.

Yours sincerely,

D. Murdiyarso

Daniel Murdiyarso.
Deputy Minister for Environmental
Management Policy,
State Ministry for Environment

Jl. DI. Panjaitan Kav. 24, Kebon Nanas – Jakarta Timur 13410
Telp. 021-8517164, Fax. 021-85902521

KANTOR MENTERI NEGARA
LINGKUNGAN HIDUP

Government Note of Transmittal of Investment Projects

Jakarta, October ,2001

Mr. Frank Pinto
Chief, Montreal Protocol Unit
United Nations Development Programme
304 East 45th Street,
New York, NY 10017

Dear Sirs,

Submission of ODS Phase-out projects for the 35th Meeting
Of the Executive Committee of the Multilateral Fund.

The Government of Indonesia hereby request UNDP to submit project listed below to the 35th Meeting of the Executive Committee of the Multilateral Fund fro the implementation of the Montreal Protocol.

No	Name of Project	Type of ODS	ODS Consumption (ODP-MT)*	ODS Phase-out (ODP-MT)	Implementing Agency
1.	PT. Kemenangan (Foam)	CFC-11	1,908.56	13.07	UNDP
2.	PT. Gastro Gizi Sarana (Comref)	CFC-11 CFC-12	696 460	13.38 3.11	UNDP
3.	PT.Hatindo Metal Utama (Comref)	CFC-11 CFC-12	696 460	7.61 2.54	UNDP
4.	PT. Alfa Metalindo (Comref)	CFC-11 CFC-12	696 460	7.74 2.49	UNDP
5	PT. Nikoteknik* (Comref)	CFC-11 CFC-12	696 460	24.9 4.83	UNDP
6.	PT. Sapporo Mestika (Comref)	CFC-11 CFC-12	696 460	3.5 3.54	UNDP
7.	PT. Leoindo Kreasi*	CFC-11	696	14.65	UNDP

* ODS Consumption Data year 2000 by sector
* Enterprise of Commitment has not received

Jl. Dl. Panjaitan Kav. 24, Kebon Nanas – Jakarta Timur 13410
Telp. 021-8517164, Fax. 021-85902521

ODS Consumption Data

1. The ODS consumption figures of the project have been validated by State Ministry for Environment (SME).
2. The ODS consumption data have been retained in the SME records for reference and/or future verification.
3. The agreement to the projects indicates a commitment to ensure that the validated ODS phase-out figures will realize a sustained reduction from the current year consumption.

Other Actions

4. It is understood that in accordance with the relevant guidelines, the funding received for a project, would be partially or fully returned to the Multilateral Fund, in cases where technology will be changed during implementation without informing the Multilateral Fund Secretariat and / or without approval from the Executive Committee.
5. SME will cooperate with the customs and other relevant authorities to monitor the importation of CFCs and to undertake periodic plant visits, for checking unauthorized use of CFCs within the framework of the project.
6. Wherever applicable, SME will cooperate with UNDP to conduct safety inspection and keep records of fires arising from conversion projects.

HCFC Justification

7. In line with Decision 27/13 of the Executive Committee and in recognition of Article 2F of the Montreal Protocol, the Government of Indonesia:

   a) Has reviewed the specific situations involved with the projects mentioned above as well as its HCFC commitments under Article 2F.
   b) Has nonetheless determined that at the present time, the projects need to use HCFCs for an interim period with the understanding that no funding would be available for future conversion from HCFCs, for the enterprises involved.

Yours sincerely,

D. Murdiyarso

Daniel Murdiyarso
Deputy Minister for Environmental
Management Policy,
State Ministry for Environment

Jl. Dl. Panjaitan Kav. 24, Kebon Nanas – Jakarta Timur 13410
Telp. 021-8517164, Fax. 021-86902521